

Spring 2014 ES/G1-2 Student Survey-Spanish

Student Assent

Esta es una encuesta y no una prueba y no hay respuestas correctas o incorrectas.

Por favor seleccione la respuesta que mejor describa cómo se siente en respuesta a cada una de las preguntas.

Usted puede pedir ayuda si no entiende cualquiera de las preguntas o de las opciones de respuesta.

No se le pedirá que proporcione su nombre en cualquier parte de la encuesta.

Todas las respuestas de la encuesta es confidencial y las respuestas de la encuesta será junto con todas las respuestas de los alumnos de la encuesta de su escuela.

Por favor, deja que tu maestro o persona de la escuela ayudando en el proceso de la encuesta saber si:

Usted no desea completar la encuesta

Desea detener en cualquier momento

Prefiere no contestar a una pregunta en particular

Usted tiene preguntas

No habrá sanción por la no participación en la encuesta, pero ten en cuenta que sus respuestas son muy importantes y se mantendrán confidenciales.

Sus opiniones son muy importantes y valoramos su participación en esta encuesta.

¡Gracias!

Este formulario de consentimiento fue aprobado por Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects el 8/7/2013; la aprobación de este formulario vence el 8/6/2014.

This informed consent form was approved by the Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects on 8/7/2013; approval of this form expires on 8/6/2014.

Sponsored by New Jersey Department of Education, Office of Special Education Programs (NJOSPEP) in collaboration with The Center for Applied Psychology at Rutgers University. Funded by IDEA, Part B.

Office Copy Only

1. Mi escuela se llama

2. Marca una: Yo Soy

- un muchacho
 una muchacha

3. Esoty en el grado:

- 1
 2

4. ¿Cúantos años tienes?

- 5
 6
 7
 8
 9

Office Copy Only

Parte I

Las siguientes afirmaciones describen situaciones que se encuentran en muchas escuelas. Seleccione la respuesta para cada afirmación que le parezca más cierto para su escuela.

5. En esta escuela los alumnos se respetan mutuamente.

- no
- veces
- sí

6. En esta escuela, nos ayudamos aunque no somos amigos.

- no
- veces
- sí

7. En esta escuela los alumnos son amistosos.

- no
- a veces
- sí

8. En esta escuela los alumnos confían en los demás.

- no
- a veces
- sí

9. En esta escuela los alumnos y los maestros confían en los demás.

- no
- a veces
- sí

10. En esta escuela, los maestros dan respeto a los alumnos.

- no
- a veces
- sí

Office Copy Only

11. Nuestros maestros quieren ayudarnos.

- no
- a veces
- sí

12. Puedo hacer preguntas.

- no
- a veces
- sí

13. En esta escuela los maestros no enseñan a ayudar a los demás.

- no
- a veces
- sí

14. Puedo discutir mis ideas en mis clases.

- no
- a veces
- sí

15. Nuestros maestros no nos permiten a decir cosas que pueden hacer daño a los demás.

- no
- a veces
- sí

Office Copy Only

16. En esta escuela los maestros nos ayudan a comprender cómo otras personas se sientan.

- no
- a veces
- sí

Office Copy Only

Office Copy Only

Parte II

Las siguientes afirmaciones preguntan sobre sus propios ideas de lo que hace en las escuela. Seleccione la respuesta para cada afirmación que le parezca más cierto para usted.

17. Escucho a mis amigos cuando ellos quieren decirme algo.

- no
- a veces
- sí

18. Trato de ayudar a los otros alumnos a estar contento cuando están tristes.

- no
- a veces
- sí

19. Entiendo como se sientan mis amigos cuando están enfadados, acongojados, o tristes.

- no
- a veces
- sí

20. Los otros alumnos me ayudan cuando necesito ayuda.

- no
- a veces
- sí

21. Yo discuto con mi familia lo que pasa cada día en la escuela.

- no
- a veces
- sí

Office Copy Only

Parte III

Las siguientes afirmaciones son sobre los adultos en su escuela. Seleccione la respuesta que refleja a como se sienta usted.

22. Nuestros maestros son amables el uno a otro.

- no
- a veces
- sí

23. Los maestros ayudan a los demás.

- no
- a veces
- sí

24. Los padres ayudan en la escuela.

- no
- a veces
- sí

Office Copy Only

Parte IV

¿ Cómo se sienta usted cuando las situaciones siguientes ocurren en la escuela? Seleccione la respuesta que refleja a como se sienta usted.

25. Cuando no trato bien a otra persona, me siento mal mas tarde.

- no
- a veces
- sí

26. Siento mal para los estudiantes quienes no juegan con nadie.

- no
- a veces
- sí

27. Estoy contento (a) cuando mi profesor dice que uno de mis amigos hizo algo bien.

- no
- a veces
- sí

Office Copy Only

¡Gracias!

We appreciate your participation. You may now exit the survey.

Office Copy Only

Spring 2014 ES/G3-4 Student Survey-Spanish

Student Assent

Esta es una encuesta y no una prueba y no hay respuestas correctas o incorrectas.

Por favor seleccione la respuesta que mejor describa cómo se siente en respuesta a cada una de las preguntas. Usted puede pedir ayuda si no entiende cualquiera de las preguntas o de las opciones de respuesta.

No se le pedirá que proporcione su nombre en cualquier parte de la encuesta.

Todas las respuestas de la encuesta es confidencial y las respuestas de la encuesta será junto con todas las respuestas de los alumnos de la encuesta de su escuela.

Por favor, deja que tu maestro o persona de la escuela ayudando en el proceso de la encuesta saber si:

Usted no desea completar la encuesta

Desea detener en cualquier momento

Prefiere no contestar a una pregunta en particular

Usted tiene preguntas

No habrá sanción por la no participación en la encuesta, pero ten en cuenta que sus respuestas son muy importantes y se mantendrán confidenciales.

Sus opiniones son muy importantes y valoramos su participación en esta encuesta.

¡Gracias!

Este formulario de consentimiento fue aprobado por Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects el 8/7/2013; la aprobación de este formulario vence el 8/6/2014.

This informed consent form was approved by the Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects on 8/7/2013; approval of this form expires on 8/6/2014.

Sponsored by New Jersey Department of Education, Office of Special Education Programs (NJOSPEP) in collaboration with The Center for Applied Psychology at Rutgers University. Funded by IDEA, Part B.

Office Copy Only

1. Mi escuela se llama:

2. Marca una: Yo Soy

- un muchacho
 una muchacha

3. Esoty en el grado:

- 3
 4

4. ¿Cúantos años tienes?

- 8
 9
 10
 11

Office Copy Only

Parte I

Las siguientes afirmaciones describen situaciones que se encuentran en muchas escuelas. Seleccione la respuesta para cada afirmación que le parezca más cierto para su escuela.

5. En esta escuela los alumnos se respetan mutuamente.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

6. En esta escuela, nos ayudamos aunque no somos amigos.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

7. En esta escuela los alumnos son amistosos aunque no son parte de los mismos grupos.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

8. En esta escuela los alumnos confían en los demás.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

9. En esta escuela los alumnos y los maestros confían en los demás.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

10. En esta escuela, los maestros dan respeto a los alumnos.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

11. Los maestros tiene un interés en sus alumnos y les quieren ayudar.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

12. Los maestros dan un voto a los estudiantes a los que pasa en su clase.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

13. En esta escuela los maestros no enseña a ayudar a los demás.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

14. Los maestros estimulan que sus alumnos discuten sus ideas en clase.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

15. Nuestros maestros no nos permiten a decir cosas que pueden hacer daño a los demás.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

16. Los maestros enseñan a los alumnos como respetar a los puntos de vista de los otros.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

17. Los alumnos tratan de tener una influencia positiva en otros alumnos.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

18. Los maestros ayudan a los estudiantes a dar la oportunidad a los otros estudiantes.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

Parte II

Las siguientes afirmaciones preguntan sobre sus propias ideas de lo que hace en las escuela. Seleccione la respuesta para cada afirmación que le parezca más cierto para usted.

19. Escucho a mis amigos cuando hablan de sus problemas.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

20. Trato de animar a un alumno cuando él está triste.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

21. Entiendo como se sientan mis amigos cuando están enfadados, acongojados, o tristes.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

22. Yo discuto el problema con mis compañeros cuando hay un argumento.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

23. Cuando tengo un problema en clases los otros alumnos me ayudan.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

24. Yo discuto con mi familia como me siento sobre mi día en la escuela.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

Parte III

Las siguientes afirmaciones son sobre los adultos en su escuela. Seleccione la respuesta que refleja a como se sienta usted.

25. Nuestros maestros son amables el uno a otro.

- muy en desacuerdo
- no de acuerdo
- no sé
- de acuerdo
- muy de acuerdo

26. Los maestros ayudan a los demás.

- muy en desacuerdo
- no de acuerdo
- no sé
- de acuerdo
- muy de acuerdo

27. Los padres ayudan en la escuela.

- muy en desacuerdo
- no de acuerdo
- no sé
- de acuerdo
- muy de acuerdo

Office Copy Only

Parte IV

¿Cómo se sienta usted cuando las situaciones siguientes ocurren en la escuela? Seleccione la respuesta que refleja a como se sienta usted.

28. Cuando no trato bien a otra persona, me siento mal mas tarde.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

29. Estoy contento (a) cuando mi profesor dice que uno de mis amigos hizo algo bien.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

30. Siento mal para los estudiantes quienes no pasar tiempo con nadie.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

31. Ayudaría a otro alumno a escoger entre el bien y el mal.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

¡Gracias!

We appreciate your participation. You may now exit the survey.

Office Copy Only

Spring 2014 MS/G5-8 Student Survey-Spanish

Student Assent

Esta es una encuesta y no una prueba y no hay respuestas correctas o incorrectas.

Por favor seleccione la respuesta que mejor describa cómo se siente en respuesta a cada una de las preguntas. Usted puede pedir ayuda si no entiende cualquiera de las preguntas o de las opciones de respuesta.

No se le pedirá que proporcione su nombre en cualquier parte de la encuesta.

Todas las respuestas de la encuesta es confidencial y las respuestas de la encuesta será junto con todas las respuestas de los alumnos de la encuesta de su escuela.

Por favor, deja que tu maestro o persona de la escuela ayudando en el proceso de la encuesta saber si:

Usted no desea completar la encuesta

Desea detener en cualquier momento

Prefiere no contestar a una pregunta en particular

Usted tiene preguntas

No habrá sanción por la no participación en la encuesta, pero ten en cuenta que sus respuestas son muy importantes y se mantendrán confidenciales.

Sus opiniones son muy importantes y valoramos su participación en esta encuesta.

¡Gracias!

Este formulario de consentimiento fue aprobado por Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects el 8/7/2013; la aprobación de este formulario vence el 8/6/2014.

This informed consent form was approved by the Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects on 8/7/2013; approval of this form expires on 8/6/2014.

Sponsored by New Jersey Department of Education, Office of Special Education Programs (NJOSPEP) in collaboration with The Center for Applied Psychology at Rutgers University. Funded by IDEA, Part B.

Office Copy Only

1. Mi escuela se llama:

2. Marca una: Yo Soy

- un muchacho
 una muchacha

3. Esoty en el grado

- 5
 6
 7
 8

4. ¿Cúantos años tienes?

- 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16

Office Copy Only

PARTE I

Las siguientes afirmaciones describen situaciones que se encuentran en muchas escuelas. Seleccione la respuesta para cada afirmación que le parezca más cierto para su escuela.

5. En esta escuela los alumnos se respetan mutuamente.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

6. En esta escuela, nos ayudamos aunque no somos amigos.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

7. En esta escuela los alumnos son amistosos aunque no son parte de los mismos grupos.

- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

8. En esta escuela los alumnos confían en los demás.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

9. En esta escuela los alumnos y los maestros confían en los demás.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

10. En esta escuela, los maestros dan respeto a los alumnos.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

11. Los maestros tiene un interés en sus alumnos y les quieren ayudar.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

12. Los maestros dan un voto a los estudiantes a los que pasa en su clase.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

13. En esta escuela los maestros no enseña a ayudar a los demás.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

14. Los maestros estimulan que sus alumnos discuten sus ideas en clase.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

15. Nuestros maestros no nos permiten a decir cosas que pueden hacer daño a los demás.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

16. Los estudiantes sienten que pueden discutir las cosas con sus maestros.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

17. Los estudiantes participan en decidir las reglas para la escuela.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

18. Los maestros enseñan a los estudiantes a escuchar a los puntos de vista de otras personas.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

19. Los alumnos tratan de tener una influencia positiva en otros alumnos.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

20. Los estudiantes con discapacidades pueden participar en cualquiera actividad o clubes si así lo desean.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

Spring 2014 MS/G5-8 Student Survey-Spanish

21. Los estudiantes con discapacidades tienen amistades con otros estudiantes.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

22. Los maestros ayudan a los estudiantes a dar la oportunidad a los otros estudiantes.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

23. Los estudiantes con discapacidades son miembros activos de nuestra comunidad escolar.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

Parte II

Las siguientes afirmaciones preguntan sobre sus propias ideas de lo que hace en las escuela. Seleccione la respuesta para cada afirmación que le parezca más cierto para usted.

24. Escucho a mis amigos cuando hablan de sus problemas.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

25. Trato de animar a un alumno cuando él está triste.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

26. Entiendo como se sientan mis amigos cuando están enfadados, acongojados, o tristes.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

27. Yo discuto el problema con mis compañeros cuando hay un argumento.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

28. Cuando tengo un problema en clases los otros alumnos me ayudan.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

29. Yo discuto con mi familia como me siento sobre mi día en la escuela.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

Parte III

Las siguientes afirmaciones son sobre los adultos en su escuela. Seleccione la respuesta que refleja a como se sienta usted.

30. Trato de comprender los puntos de otras personas de vista.

- nunca
- no a menudo
- a veces
- a menudo
- muy a menudo

31. Los maestros incluyen a estudiantes con discapacidad en los proyectos de la clase.

- nunca
- no a menudo
- a veces
- a menudo
- muy a menudo

32. Yo soy responsable de mis propias acciones.

- nunca
- no a menudo
- a veces
- a menudo
- muy a menudo

33. Trato de incluir a los estudiantes con discapacidad en las actividades escolares.

- nunca
- no a menudo
- a veces
- a menudo
- muy a menudo

Office Copy Only

Parte IV

Las siguientes declaraciones se refieren a los adultos en su escuela. Seleccione la respuesta que refleja cómo se siente.

34. Los maestros en esta escuela se ayudan mutuamente.

- muy en desacuerdo
- no de acuerdo
- no sé
- de acuerdo
- muy de acuerdo

35. Los maestros en esta escuela tienen confianza.

- muy en desacuerdo
- no de acuerdo
- no sé
- de acuerdo
- muy de acuerdo

36. Los maestros y los empleados en esta escuela parecen llevarse bien con los demás.

- muy en desacuerdo
- no de acuerdo
- no sé
- de acuerdo
- muy de acuerdo

37. Los padres participan en las actividades escolares.

- muy en desacuerdo
- no de acuerdo
- no sé
- de acuerdo
- muy de acuerdo

Office Copy Only

Parte V

¿Cómo se sienta usted cuando las situaciones siguientes ocurren en la escuela? Seleccione la respuesta que refleja a como se sienta usted.

38. Cuando no trato bien a otra persona, me siento mal mas tarde.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

39. Estoy contento (a) cuando mi profesor dice que uno de mis amigos hizo algo bien.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

40. Siento mal para los estudiantes quienes no pasar tiempo con nadie.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

41. Ayudaría a otro alumno a escoger entre el bien y el mal.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

Parte VI

Seleccione la respuesta que es más cierto en lo "fácil" o "difícil" es para que usted pueda realizar las siguientes acciones.

42. Un estudiante corta delante de ti en la cola. Decir que el estudiante no cortar en es _____ para usted.

- muy difícil
- difícil
- fácil
- muy fácil

43. Algunos estudiantes se burlan de alguien en su salón de clases. Decir que dejen de hacerlo es _____ para usted.

- muy difícil
- difícil
- fácil
- muy fácil

44. Tu clase va en un viaje de clase y todo el mundo necesita una pareja. Pedirle a alguien para ser su pareja es _____ para usted.

- muy difícil
- difícil
- fácil
- muy fácil

45. Algunos estudiantes están sentados juntos. Preguntar si puede sentarse con ellos es _____ para usted.

- muy difícil
- difícil
- fácil
- muy fácil

Office Copy Only

Parte VII

Dé, por favor, su opinión sobre las siguientes afirmaciones. Seleccione la respuesta que es más cierto en lo que siente por cada declaración.

46. Es importante que los escritorios y mesas de ser colocado para permitir que un estudiante que utiliza una silla de ruedas a ser capaz de moverse entre ellas.

- sí
- no
- no sé

47. Los estudiantes con discapacidades y estudiantes sin discapacidades pueden aprender en el mismo salón de clases.

- sí
- no
- no sé

48. Los estudiantes con discapacidades no participan en las actividades.

- sí
- no
- no sé

49. Los estudiantes con discapacidades se les debe enseñar en un aula diferente.

- sí
- no
- no sé

50. Es justo que un estudiante con una discapacidad para ir a almorzar, su locker, o en el autobús temprano.

- sí
- no
- no sé

51. Los estudiantes con discapacidades pueden ser incluidos en los juegos en el recreo.

- sí
- no
- no sé

Spring 2014 MS/G5-8 Student Survey-Spanish

52. Es mejor para un estudiante con una discapacidad para ir a la misma escuela que los estudiantes sin discapacidad en vez de una escuela sólo para los estudiantes con discapacidades.

- sí
- no
- no sé

Office Copy Only

¡Gracias!

We appreciate your participation. You may now exit the survey.

Office Copy Only

Spring 2014 ES/Prk-K Student Survey-Spanish

Student Assent

Esta es una encuesta y no una prueba y no hay respuestas correctas o incorrectas.

Por favor seleccione la respuesta que mejor describa cómo se siente en respuesta a cada una de las preguntas.

Usted puede pedir ayuda si no entiende cualquiera de las preguntas o de las opciones de respuesta.

No se le pedirá que proporcione su nombre en cualquier parte de la encuesta.

Todas las respuestas de la encuesta es confidencial y las respuestas de la encuesta será junto con todas las respuestas de los alumnos de la encuesta de su escuela.

Por favor, deja que tu maestro o persona de la escuela ayudando en el proceso de la encuesta saber si:

Usted no desea completar la encuesta

Desea detener en cualquier momento

Prefiere no contestar a una pregunta en particular

Usted tiene preguntas

No habrá sanción por la no participación en la encuesta, pero ten en cuenta que sus respuestas son muy importantes y se mantendrán confidenciales.

Sus opiniones son muy importantes y valoramos su participación en esta encuesta.

¡Gracias!

Este formulario de consentimiento fue aprobado por Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects el 8/7/2013, la aprobación de este formulario vence el 8/6/2014.

This informed consent form was approved by the Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects on 8/7/2013; approval of this form expires on 8/6/2014.

Sponsored by New Jersey Department of Education, Office of Special Education Programs (NJOSPEP) in collaboration with The Center for Applied Psychology at Rutgers University. Funded by IDEA, Part B.

1. Mi escuela se llama:

2. Marca una: Yo Soy

un muchacho

una muchacha

3. Esoty en el grado:

Pre-K

K

Office Copy Only

Spring 2014 ES/Prk-K Student Survey-Spanish

4. ¿Cuántos años tienes?

- 3
- 4
- 5
- 6

5. En esta escuela, nos tratamos bien.

- no
- a veces
- sí

6. En esta escuela, nos ayudamos.

- no
- a veces
- sí

7. En esta escuela, nos somos amistosos.

- no
- a veces
- sí

8. En esta escuela, los alumnos y los maestros son simpáticos con los demás.

- no
- a veces
- sí

Office Copy Only

Spring 2014 ES/Prk-K Student Survey-Spanish

9. Nuestros maestros quieren ayudarnos.

- no
 a veces
 sí

10. Puedo preguntar a mis maestros lo que quiero.

- no
 a veces
 sí

11. En esta escuela, nos enseña a ayudar a los demás.

- no
 a veces
 sí

12. Nuestros maestros no nos permiten a decir cosas que pueden hacer daño a los demás.

- no
 a veces
 sí

13. Los otros alumnos me ayudan cuando necesito ayuda.

- no
 a veces
 sí

14. Yo discuto con mi familia lo que pasa cada día en la escuela.

- no
 a veces
 sí

Spring 2014 ES/Prk-K Student Survey-Spanish

15. Nuestros maestros son amables el uno a otro.

- no
 a veces
 sí

16. Los maestros ayudan a los demás.

- no
 a veces
 sí

¡Gracias!

We appreciate your participation. You may now exit the survey.

Office Copy Only